



Rapport d'activités

2018-2019

2520 Chemin Sainte-Foy, Bureau 100
Québec (Qc)
G1V 1T5



SAAI

Service d'aide à l'adaptation des immigrants et immigrantes

TABLE DES MATIÈRES

MOT DU PRÉSIDENT	2
APERÇU DE L'ORGANISME	4
ANNÉE 2018 - 2019 EN CHIFFRE	6
SERVICES SOCIAUX	7
ACCOMPAGNEMENT DANS LE RÉSEAU DE LA SANTÉ	9
PROJET AMI-BUS	10
PÉRINATALITÉ	11
LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ.....	12
CAFÉ-RENCONTRE : 50 ANS ET PLUS	15
APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS	16
SENSIBILISATION DU MILIEU QUÉBÉCOIS	17
ACTIVITÉS D'AMÉLIORATION DES SERVICES	19
PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2019-2022 - UNE VISION POUR L'AVENIR	21
ENGAGEMENT BÉNÉVOLE ET VIE ASSOCIATIVE	22
LA VIE DÉMOCRATIQUE.....	23
CONCLUSION	24
ANNEXE 1.....	25
Remerciements	25
ANNEXE 2.....	26
Autres Contributions	26

MOT DU PRÉSIDENT

Chers membres,

Il s'agit de ma dernière réflexion pour l'AGA, puisque que je cesserai mes activités en tant que président du SAAI et par le fait même, comme membre du conseil d'administration. Certes, une certaine tristesse m'envahit puisque je dis au revoir aux clients, aux membres, au personnel ainsi qu'à mes collègues du conseil d'administration que je côtoie depuis quelques années et avec qui j'ai eu un grand bonheur de travailler et surtout de prendre le temps de rire lors de nos réunions mensuelles. Cependant, je ressens surtout une grande sérénité puisque je n'ai jamais vu le SAAI aussi dynamique et porteur de projets prometteurs.

À mes tout débuts avec le SAAI, la situation était un peu sombre. Nous avions une lourde charge budgétaire principalement due à un loyer trop élevé, le nombre d'employés était en décroissance et le SAAI avait de la difficulté à se renouveler. Par la suite, nous avons dû composer avec le départ de la directrice et commencer un processus de reconstruction. Je tiens à remercier Julieeth et Serge d'être restés à bord du navire et d'avoir fait confiance au conseil d'administration durant cette période et de réaliser un travail remarquable. Ensuite, nous avons réussi un de nos plus grands tours de force, celui d'avoir recruté Irina Aviles, notre directrice du SAAI. Irina est une personne exceptionnelle et une grande partie du succès du SAAI repose sur ses épaules. Finalement, cette période turbulente s'est soldée par un déménagement à la fin de l'année 2017.

2018-2019 marque le début d'une période beaucoup plus lumineuse. J'aimerais commencer par remercier particulièrement les membres du groupe de travail sur la planification stratégique du SAAI : Monique Charbonneau, André Quenneville, Irina Aviles et notre sherpa, Isabelle Fugère, ainsi que tous les membres du conseil d'administration, le personnel, les bénévoles et les membres qui ont participé à notre très beau Lac-à-l'Épaule. C'était la première fois dans l'histoire du SAAI qu'une telle démarche était entreprise et cela nous a permis de dégager les enjeux du SAAI pour les trois prochaines années qui sont :

- 1) valoriser et soutenir le capital humain;
- 2) développer de façon continue et innovante une offre de service adaptée, accessible sur le territoire, réaliste et réalisable, conformément à sa mission;
- 3) développer une stratégie de financement stable et varié;
- 4) élaborer et mettre en œuvre une stratégie de partenariat dans une perspective de visibilité et de complémentarité.

Sur le plan du nombre de clients desservis pour l'année 2018-2019 le SAAI a rejoint près de 2000 personnes et desservi 495 personnes immigrantes en suivi régulier provenant de 52 pays différents, une hausse notable par rapport à l'année passée.

C'est surtout lorsque l'on énumère toutes les activités du SAAI, les services sociaux, l'accompagnement dans les services de santé, la périnatalité, la lutte contre la pauvreté, les conférences, l'apprentissage du français et des activités de sensibilisation du milieu québécois que l'on prend réellement conscience de toute la magnitude de la gamme de services offerte. Finalement, je ne pourrais passer sous silence le novateur projet pilote Ami-Bus qui a officiellement été mis en place à l'automne 2018 et qui permet aux nouveaux arrivants de la Capitale Nationale de recevoir un service d'accompagnement personnalisé afin d'apprendre à se familiariser avec le système de transport en commun et à s'orienter dans leur milieu de vie. Déjà, près d'une trentaine de clients ont reçu de tels services.

Avant de terminer, permettez-moi de revenir à l'essence même du SAAI. La mission du SAAI est d'aider et d'accompagner les personnes immigrantes, sans égard à leur statut d'immigration, par des services sociaux et communautaires, afin de contribuer à leur inclusion sociale. Il est impossible d'accomplir cette tâche colossale sans la contribution d'un réseau de bénévoles aussi dévoués et investis d'un sentiment de vouloir un monde meilleur. Je suis très fier d'avoir fait partie de la vie du SAAI durant ces quelques années et j'ai beaucoup appris de tous et chacun. Je vous remercie du plus profond de mon cœur pour tout le magnifique travail que vous réalisez auprès des nouveaux arrivants, et merci à ceux et celles qui viennent vivre au Québec puisque vous êtes la richesse de votre nouvelle société.

Comme le disais Antoine de Saint-Exupéry : « *Pour ce qui est de l'avenir, il ne s'agit pas de le prévoir, mais de le rendre possible* ». Par conséquent, l'avenir du SAAI est entre bonnes mains puisque par votre dévouement hors du commun vous tous le rendez possible.

Longue vie au SAAI,

David Lagacé

Président du Conseil d'Administration

APERÇU DE L'ORGANISME

Le Service d'aide à l'adaptation des immigrants et immigrantes (S.A.A.I.), fondé en 1988, est un organisme communautaire autonome. L'organisme est dirigé par un conseil d'administration composé de bénévoles.

Les activités de l'organisme sont coordonnées à partir des bureaux situés au 2520 Chemin Sainte-Foy par un personnel accueillant, compétent et dévoué envers la mission de l'organisme.

MISSION

Aider et accompagner les personnes immigrantes, sans égard à leur statut d'immigration, par des services sociaux et communautaires, afin de contribuer à leur inclusion sociale.

Le S.A.A.I. offre de l'**aide** et de l'**accompagnement** :

- ❖ à des **personnes immigrantes** : personnes qui arrivent d'un autre pays avec l'intention de s'établir au Québec;
- ❖ **sans égard à leur statut d'immigration** : une personne peut avoir le statut de demandeur d'asile, de réfugié, de travailleur permanent ou temporaire, d'immigrant reçu, de membre d'une famille en vue d'une réunification familiale, et ce, peu importe l'étape dans son processus d'immigration;
- ❖ le S.A.A.I. offre des **services sociaux** tels qu'un accompagnement psychosocial, grâce à une équipe de professionnels dans ce domaine ainsi que des **services communautaires** tels que la cuisine collective, les ateliers de français, grâce à un réseau de bénévoles;
- ❖ le S.A.A.I. contribue à l'**inclusion sociale** des personnes immigrantes, ce qui signifie que la société d'accueil offre les conditions propices à leur établissement, par rapport au mot *adaptation* où le fardeau repose uniquement sur les nouveaux arrivants.



VISION

Le S.A.A.I. est un organisme connu et reconnu :

- ❖ par la population immigrante et ses partenaires;
- ❖ sur le territoire de la Capitale-Nationale;
- ❖ pour sa capacité d'innover, de s'adapter et de rendre accessibles des services en fonction des besoins de sa clientèle.

Il s'appuie sur un réseau diversifié de bénévoles engagés et un financement adéquat et varié.

VALEURS

❖ **Le Respect Mutuel ~**

Nous manifestons de la considération à l'égard de notre clientèle immigrante, de nos collègues, intervenants et bénévoles ainsi que de nos partenaires, dans une perspective de réciprocité.

❖ **L'Ouverture à l'Autre ~**

Nous reconnaissons que chaque personne mérite la même considération et le même accueil, quel que soit son âge, son sexe, sa religion, ses origines ethniques ou sa condition personnelle et sociale.

❖ **L'Engagement ~**

Nous favorisons la responsabilisation personnelle pour nous comme dans nos rapports avec nos collègues et travaillons ensemble pour offrir des services adaptés, en tout respect de la confidentialité.

❖ **Le Vivre Ensemble~**

Nous préconisons l'inclusion et la solidarité, sans se juger, avec nos différences, dans toutes nos activités.

SERVICES

❖ Services sociaux

❖ Accompagnement dans le réseau de la santé

❖ Projet AMI-Bus

❖ Périnatalité

❖ Lutte à la pauvreté

❖ Café-Rencontre ~50 ans et plus~

❖ Apprentissage du français

❖ Sensibilisation du milieu québécois

ANNÉE 2018 - 2019 EN CHIFFRE

Par le biais des services sociaux offerts par l'organisme, ainsi que par les activités de sensibilisation, formation et les services de 1^{ère} ligne, le Service d'aide à l'adaptation des immigrants et immigrantes est fier d'avoir rejoint 1 918 personnes. La répartition des personnes selon l'activité se décrit comme suit :

**Services et activités
Participants**

Référencement et
Informations
Services de 1^{ère} ligne



Services Sociaux
Clients en suivi régulier



Accompagnement dans
le réseau de la santé



Projet AMI-Bus



Périnatalité



Lutte contre la pauvreté



Café-Rencontre



Apprentissage du
Français

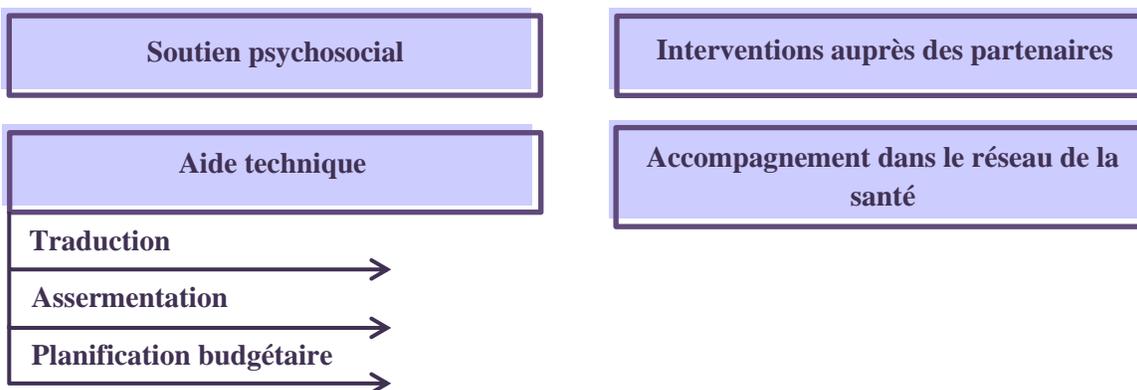


Sensibilisation du
Milieu Québécois



SERVICES SOCIAUX

Le SAAI accompagne et soutient les personnes immigrantes dans leurs démarches d'établissement, d'adaptation et d'intégration pour qu'ils puissent devenir des membres actifs de la société québécoise. À travers ses interventions, l'organisme vise à leur offrir un soutien adapté à leurs besoins et à leurs caractéristiques, à les aider à réaliser les droits qu'ils ont en tant que citoyens et citoyennes, à mieux comprendre leur société d'accueil, à leur faire connaître les différents services communautaires et publics et à encourager la reprise de leur autonomie. Les services sociaux comprennent un accompagnement dans les démarches suivantes :



Le soutien psychosocial fait partie du quotidien dans l'intervention au SAAI. Il se définit comme étant un cheminement dans l'intervention auprès du client dans le respect de son rythme et selon les objectifs établis par ce dernier tout en prenant en considération les particularités du processus d'adaptation de chacun. L'intervention au SAAI est basée sur deux approches théoriques: l'approche interculturelle, et *l'empowerment*.



SERVICES SOCIAUX

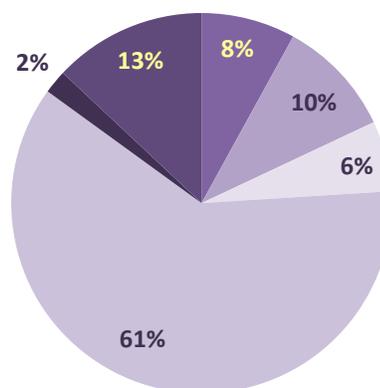
Profil des clients ayant reçu des services sociaux :

495 personnes desservies :

- ❖ 61% sont des résidents permanents, dont 30% sont des réfugiés pris en charge par l'État.
- ❖ 29% sont en emploi.
- ❖ 25% sont prestataires d'aide sociale.
- ❖ Les pays d'origine les plus représentatifs des clients sont : La Colombie (42%); La Syrie (6 %); le Brésil (5%) et la République Démocratique du Congo (5%).

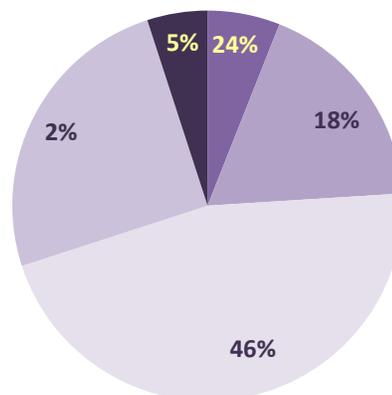
Répartition des clients ayant reçu des services sociaux selon leur statut d'immigration

- Travailleur Temporaire
- Demandeur d'asile
- Citoyen Canadien
- Résident permanent
- Étudiant étranger
- Autre



Répartition des clients ayant reçu des services sociaux selon leur groupe d'âge

- Adolescents (12-17)
- Jeunes Adultes (18-30)
- Adultes (31-44)
- Adultes (45-64)
- Aînés (65 et plus)



ACCOMPAGNEMENT DANS LE RÉSEAU DE LA SANTÉ

Les services sociaux comportent également l'accompagnement dans les services liés à la santé et aux services sociaux. L'intervenant établit alors un premier lien : un pont entre les nouveaux arrivants et les services visés. Il s'agit des prises de rendez-vous, des confirmations, d'accompagnement aux rendez-vous, des précisions quant aux informations à transmettre, sans oublier un soutien dans la compréhension des services et le recours à des services d'interprète au besoin.

Profil des clients ayant reçu de l'accompagnement dans le réseau de la santé :

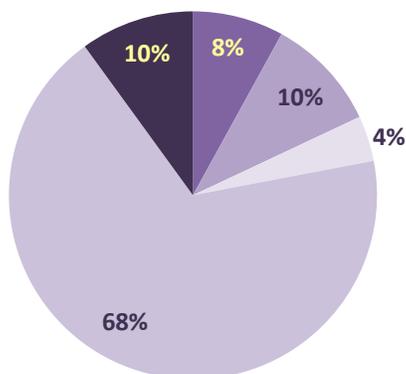
172 personnes desservies :

- ❖ 38% sont des bénéficiaires de l'aide sociale.
- ❖ 17% dépendent de leurs économies personnelles.
- ❖ 53% sont mariés.
- ❖ 23% sont célibataires.
- ❖ 68% sont des résidents permanents.
- ❖ 10% sont des demandeurs d'asile.

Les pays d'origine les plus représentatifs de la clientèle sont : la Colombie, la République Démocratique du Congo et la Syrie.

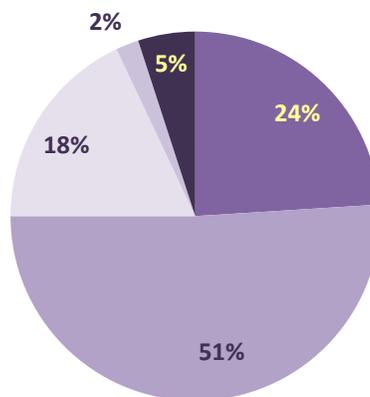
Répartition des clients ayant reçu de l'accompagnement dans le réseau de la santé selon leur statut d'immigration

- Travailleur Temporaire
- Demandeur d'asile
- Citoyen Canadien
- Résident permanent
- Autre



Répartition des clients ayant reçu de l'accompagnement dans le réseau de la santé selon leur groupe d'âge

- Jeunes Adultes (18-30)
- Adultes (31-44)
- Adultes (45-64)
- Aînés (65 et plus)
- Adolescents (12-17)



PROJET AMI-BUS

Le projet AMI-Bus (Autonomie et Mobilité pour les Immigrants) a pour objectif de faciliter l'intégration des personnes immigrantes par le déploiement d'un modèle innovateur de pédagogie de la mobilité urbaine adapté à cette clientèle. L'AMI-Bus est un réseau de bénévoles offrant aux nouveaux arrivants un **service personnalisé d'accompagnement et d'orientation** dans le réseau de transport en commun de la Ville de Québec afin qu'ils puissent se déplacer en toute confiance et apprivoiser leur nouveau milieu de vie. Principaux partenaires; SAAI, le CIUSSS de la Capitale-Nationale, la Clinique santé des réfugiés, la Banque des interprètes, le Cégep de Ste-Foy, Bénévoles d'expertise, le Réseau de transport de la Capitale (RTC) ainsi que la Fondation pour les Aînés et l'Innovation Sociale (contribution financière).

Profil des clients ayant reçu de l'accompagnement AMI-Bus:

28 personnes desservies :

- ❖ La majorité des personnes sont arrivées depuis moins de 6 mois au Québec.
- ❖ 50% sont de la République Démocratique du Congo.

46 transports ont été faits dont 81% étaient pour se rendre à la Clinique Santé des Réfugiés.

Le projet Ami-Bus s'inscrit dans une optique globale du bien-être de la personne et comprend deux volets :

- ❖ Mise en place d'un réseau de bénévoles qui offriront un accompagnement personnalisé, souple et adapté aux nouveaux arrivants dans leurs déplacements en transport en commun lors de leurs rendez-vous essentiels (rendez-vous médicaux, soins dentaires et ophtalmologiques, francisation, entrevues en emploi, etc.). Cet accompagnement misera sur l'information adaptée et la maîtrise par la personne immigrante du réseau de transport, l'apprivoisement de son nouvel environnement et l'appropriation de son pouvoir d'agir par le développement de son autonomie
- ❖ Création d'un devis pédagogique, à partir des divers outils déjà utilisés **relatifs au transport en commun**, pour favoriser l'utilisation d'un discours et d'outils homogènes par les différents intervenants.



Le projet AMI-Bus a démarré sous forme d'un **projet pilote coordonné par le SAAI** en octobre 2018.

PÉRINATALITÉ

Débuté en janvier 1993, en partenariat avec le CLSC Basse-Ville, les services de périnatalité visent à aider les femmes immigrantes à bien vivre leur grossesse, à rencontrer et échanger avec d'autres femmes immigrantes enceintes ou ayant de jeunes enfants et à les familiariser avec le système de santé québécois.

LE PROGRAMME COMPORTE TROIS VOLET

Rencontres Prénatales

Rencontres Postnatales

Suivi à Domicile

À chaque rencontre, une attention est portée aux besoins particuliers des familles présentes, la majorité étant de nouveaux arrivants ayant différents statuts d'immigration. Ils ont besoin d'être rassurés par rapport à la venue d'un enfant et à s'orienter pour trouver les ressources de la communauté dont ils ont besoin.

Trois activités de groupe ont été organisées dans le cadre du volet postnatal :

- ❖ Activité Santé de la femme, offerte par la clinique SPOT;
- ❖ Dîner-rencontre d'échange;
- ❖ Atelier de massage bébé, par Zeste Détente;

Faits saillants du programme de lutte à la pauvreté 2018-2019 :

- ❖ En 2018-2019, le SAAI a également contribué à préparer les familles à l'arrivée d'un bébé, en offrant des trousseaux contenant des articles essentiels pour les premiers mois. Cela a été possible en grande partie grâce à la contribution de la Fondation pour les Aînés et l'Innovation Sociale.



Profil des clients ayant participé aux activités de périnatalité:

28 personnes desservies :

- ❖ 79% sont des résidents permanents
- ❖ 43% sont d'Amérique du Sud
- ❖ 25% sont du Maghreb et Moyen-Orient
- ❖ 18% sont d'Afrique Centrale
- ❖ 14% sont d'Asie

Au total, 18 familles ont été rejointes par les activités postnatales, dont 15 nouvelles mamans et 9 poupons.

Soit 23 femmes et 5 hommes ont bénéficié du service de périnatalité.

LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ

Le programme de lutte à la pauvreté du SAAI a pour objectif de réduire de façon significative les coûts liés à l'alimentation, de favoriser les échanges culturels, d'aider les participants à sortir de l'isolement et de la marginalité causés par la pauvreté, de promouvoir l'action autour d'intérêts communs, de soutenir les participants dans leur prise en charge et de réduire les inégalités de santé et de bien-être qu'entraîne la pauvreté. Le SAAI privilégie les rencontres de groupe et une implication personnelle active qui encourage l'autonomie des individus.

ACTIVITÉS QUI COMPOSENT LE PROGRAMME

Cuisine Collective

Dépannage Alimentaire

Groupe d'Achat

Vestiaire

CUISINE COLLECTIVE

Profil des clients ayant participé aux cuisines collectives :

47 familles desservies :

- ❖ 39% sont des réfugiés.
- ❖ 15% sont des demandeurs d'asile.
- ❖ 39% des familles sont prestataires de l'aide sociale.
- ❖ 32% des familles sont à l'emploi.
- ❖ 72% sont originaires de la Colombie.
- ❖ 52% sont des familles biparentales.
- ❖ 17% sont des familles monoparentales.
- ❖ 13% des familles mangent halal.
- ❖ Une famille sur trois a trois enfants ou plus.



Adultes

Enfants

Personnes
rejointes

82

68

150

GROUPE D'ACHAT

Profil des clients ayant participé au groupe d'achat :

23 familles desservies :

- ❖ 78% sont des résidents permanents
- ❖ 82% sont originaires de la Colombie.
- ❖ 44% sont à l'emploi.
- ❖ 26% sont prestataires de l'aide sociale.
- ❖ 15% des familles sont monoparentales.

Le groupe d'achat fut temporairement arrêté l'automne 2019. Une évaluation de cette activité sera faite en 2019-2020.



Adultes



Enfants



Personnes
rejointes



VESTIAIRE



Profil des clients ayant utilisé le vestiaire:

61 familles desservies :

- ❖ 62% sont des familles biparentales
- ❖ 52% sont originaires de la Colombie

Le vestiaire a été visité 117 fois durant l'année 2018-2019.

Le SAAI reçoit de nombreux dons pour le vestiaire.

Adultes



Enfants



Personnes
rejointes



DÉPANNAGE ALIMENTAIRE

Profil des clients ayant bénéficié du dépannage alimentaire d'urgence:

89 familles desservies :

- ❖ 42% sont prestataires d'aide sociale.
- ❖ 14% sont en emploi.
- ❖ 67% sont des résidents permanents.
- ❖ 13% sont des demandeurs d'asile.
- ❖ 53% sont des familles biparentales.
- ❖ 23% sont originaires de la Colombie.

Des œufs et du lait sont maintenant achetés à chaque dépannage afin d'améliorer la valeur nutritionnelle des paniers offerts, à l'aide d'un budget voté par le CA.



Adultes



Enfants



**Personnes
rejointes**



Faits saillants du programme de lutte à la pauvreté 2018-2019

- ❖ Augmentation de 13% (41 familles rejointes en 2017-2018) du nombre de familles qui ont participé aux cuisines collectives. Certaines ont dû quitter, car elles sont retournées au marché du travail.
- ❖ Augmentation de 45% (114 personnes rejointes en 2017-2018) du nombre de familles ayant reçu un dépannage alimentaire d'urgence.

CAFÉ-RENCONTRE : 50 ANS ET PLUS

Depuis 2012, le SAAI offre une activité destinée aux aînés d'origine immigrante. En 2018-2019, cette activité a pu être réalisée grâce au soutien financier de la Fondation Québec Philanthrope. Cette activité a comme objectif de favoriser le rapprochement interculturel, de briser l'isolement et la solitude vécus par les aînés issus de l'immigration, de faciliter leur intégration sociale et de développer leur sentiment d'appartenance en offrant un milieu de vie accueillant, chaleureux et adapté à leurs besoins.

Les rencontres hebdomadaires ont aussi comme mission d'encourager la reprise d'autonomie des aînés immigrants, de réduire leur vulnérabilité et d'agir de façon préventive contre toute forme de discrimination ou de maltraitance éventuelle.

Profil des clients ayant participé aux cafés-rencontres :

- ❖ 66% sont des réfugiés
- ❖ 40% sont originaires de la Colombie
- ❖ 34% sont originaires du Bhoutan
- ❖ 57% sont des prestataires de l'aide sociale



Faits saillants de l'activité café-rencontre 2018-2019 :

Tout au long de l'année, les personnes âgées immigrantes ont eu l'occasion de participer à des activités sociales et culturelles variées, telles qu'une cueillette de pommes, une sortie aux quilles, un atelier d'email sur cuivre et une promenade au parc du Jardin Botanique Roger-Van Den Hende et le Domaine Maizerets.

Une pièce de type théâtre-forum pour la clientèle aînée immigrante a été organisée en collaboration avec le Mieux-Être des Immigrants (MEI) et présentée par la **Ressources Ethnoculturelles Contre l'Abus envers les Aîné(e)s (RECAA)**, située à Montréal. Cette troupe de théâtre, composée exclusivement d'aînés d'origine immigrante, s'est déplacée dans les locaux du MEI et elle a présenté la pièce intitulée Grand-mère au déjeuner. Il y avait environ 40 participants, dont **5 participants de nos cafés rencontres.**



Hommes

Femmes

12

23

Personnes

35

APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Le dépannage en apprentissage du français favorise l'intégration des immigrants dans la communauté québécoise. Au sein du SAAI, il prend soit la forme d'ateliers de groupe, soit la forme de rencontres individuelles. Un des buts de cette activité est de réduire, en apprenant la langue, les causes de l'exclusion et du choc culturel éprouvés par les immigrants.

Notons que la majorité des participants sont arrivés très récemment au Québec et s'initient au français avant de participer aux cours de francisation alors que d'autres ne pourraient y être admis (aînés, personnes analphabètes, etc.)

Les ateliers de français permettent aux immigrants de développer des compétences afin de :

- ❖ Savoir demander des informations dans les institutions avec lesquelles ils entrent en contact.
- ❖ Savoir se présenter et transmettre des informations personnelles pour s'inscrire aux différents services.
- ❖ Se débrouiller dans des situations telles que : faire les courses (le nom des produits alimentaires, les prix, les produits d'hygiène, les vêtements, etc.).



Profil des participants aux ateliers de français :

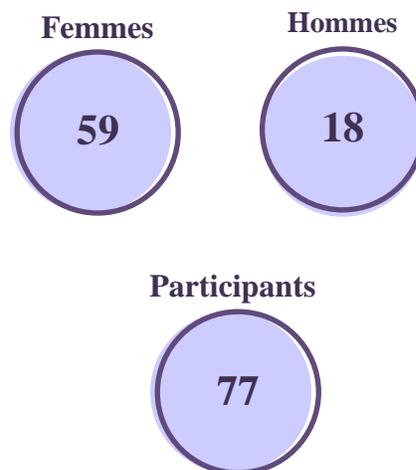
77 personnes ont été rejointes :

- ❖ 23% des personnes dépendent de leurs économies personnelles.
- ❖ 23% des participants sont de résidents permanents.
- ❖ 23% des participants sont des travailleurs temporaires.
- ❖ 9% des participants sont des demandeurs d'asile.
- ❖ 49% des participants sont âgés entre 31-44 ans.
- ❖ Total de rencontres : **125**
- ❖ **8** bénévoles ont donné **375 heures** de leur temps précieux.

Le SAAI remercie Mme Karem Garcia Hoya, pour son engagement dans la création des fiches pédagogiques pour nos ateliers de français.

Les ateliers ont été modernisés par l'achat d'une télévision et la mise à disposition d'un ordinateur.

En hiver 2019, un atelier de communication orale a été ajouté le lundi grâce à l'initiative des bénévoles du SAAI.



SENSIBILISATION DU MILIEU QUÉBÉCOIS

La sensibilisation des membres de la société d'accueil fait partie des objectifs du SAAI. Pour atteindre cet objectif, nous utilisons divers moyens :

L'inclusion de Québécois dans nos activités

Le recrutement de Québécois comme bénévoles

Les rencontres avec des étudiants pour les besoins de leurs travaux académiques en lien avec l'immigration

L'acceptation des étudiants comme stagiaires et leur intégration dans notre équipe

Des présentations, des conférences et la diffusion de formations à différents groupes de la société québécoise

Les entrevues avec les médias

RENCONTRES DE SENSIBILISATION ÉTUDIANTS ET INTERVENANTS

La sensibilisation des étudiants est un moyen de contribuer au rapprochement interculturel. Selon les besoins spécifiques, elle prend des formes différentes. Ce travail consiste à fournir un milieu de bénévolat dans le cadre obligatoire de parcours scolaire, à faire des exposés concernant l'immigration devant de grands groupes, à passer des entrevues d'étudiants, à inclure des personnes immigrantes et québécoises dans les activités offertes, à superviser des stages et à participer à des projets de recherche sur l'immigration.



Nombre d'étudiants accueillis pendant l'année 2018-2019

Collégial

Universitaire

Intervenants du réseau de la Santé et des Services sociaux

Personnes rejointes

12

5

25

42

FORMATIONS DONNÉES PAR LE SAAI

Le SAAI est réputé pour ses connaissances et son expertise quant à l'intervention en contexte interculturel, ainsi qu'aux différentes problématiques vécues par les familles immigrantes. Lors des formations données par le SAAI, nous consacrons une place importante aux échanges entre les pairs, ainsi qu'aux discussions cliniques se penchant sur certaines situations vécues par les intervenants dans leur travail auprès des immigrants.

- ❖ Ateliers de sensibilisation sur la réalité et les besoins des personnes immigrantes auprès des étudiants en éducation à la petite enfance. **12 personnes ont participé à ces ateliers.**
- ❖ Paneliste : journée de perfectionnement sur les statuts des personnes immigrantes.

MILIEUX DE FRANCISATION

Une fois de plus, nous avons su montrer de la flexibilité dans nos interventions. En répondant aux demandes spécifiques des milieux de francisation, nous nous sommes déplacés à l'Université Laval pour y offrir des services collectifs sur mesure. **Trois ateliers y ont été donnés, 39 personnes ont participé à ces rencontres.**

ACTIVITÉS D'AMÉLIORATION DES SERVICES

Afin d'améliorer les services, le personnel participe à diverses formations, colloques, forums et rencontres intersectorielles de travail avec des institutions publiques, parapubliques et communautaires. Le résultat escompté au premier niveau est le perfectionnement du personnel, de même que la validation des interventions et des approches qui nous sont propres. Au second niveau, le résultat recherché est le partage d'expertise et la création de réseaux qui permettent une meilleure collaboration. Durant cette année, nous avons participé à des rencontres régulières de travail avec d'autres partenaires ainsi qu'à de multiples activités intersectorielles.

FORMATIONS ET ACTIVITÉS D'AMÉLIORATION DE SERVICES

- ❖ Le management responsable.
- ❖ Formation sur la reconnaissance des compétences et des acquis (RC).
- ❖ Formation en Secourisme en Milieu de Travail.
- ❖ Colloque en sécurité alimentaire.
- ❖ Forum de Centraide Partager le Leadership.
- ❖ Rencontre d'échanges des animateurs des cuisines collectives de Moisson Québec.

TABLES DE CONCERTATION ET COMITÉS DE TRAVAIL

- ❖ Comité Immigration de Charlesbourg et projet « Raconte-moi ton pays ».
- ❖ Réseau de coordination de la ville de Québec.
- ❖ Comité Immigration de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge.
- ❖ « Mieux connaître l'exclusion sociale vécue et les conditions de vie des réfugiés et des migrants à statut précaire de la Capitale-Nationale ainsi que leurs effets sur la santé » de la Direction de santé publique du CIUSSSCN.
- ❖ Regroupement des organismes de la Région 03 (ROC03).
- ❖ Regroupement des organismes au service des nouveaux arrivants-Montréal.

ACTIVITÉS DE PROMOTION DES SERVICES

En 2018-2019, nous avons participé à différentes activités de promotion de services à travers lesquelles **nous avons pu rejoindre 200 personnes** :

- ❖ Rendez-vous des gens d'affaires de la Ville de Québec.
- ❖ Journée d'accueil des nouveaux arrivants.
- ❖ Fête de quartier Notre-Dame-de-Foy.
- ❖ Fête des couleurs HLM Place de la Rive.
- ❖ Grande Collecte de Moisson Québec.
- ❖ Campagne Annuelle de Centraide.
- ❖ Visite de distribution alimentaire à la Paroisse Saint-Rodrigue à Charlesbourg.
- ❖ Caravane des Découvreurs.

PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2019-2022 - UNE VISION POUR L'AVENIR

Au début de l'année 2018, les membres du Conseil d'administration (CA) du SAAI ont décidé d'entreprendre une démarche de planification stratégique afin de fixer des objectifs globaux pour l'organisme au cours des trois prochaines années et d'élaborer un plan pour les atteindre. Le CA a donc confié à un groupe de travail, sous la direction de son président, le mandat d'élaborer la planification stratégique et a sollicité l'aide de Bénévoles d'expertise pour les accompagner.

MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE

- ❖ David Lagacé, président du CA
- ❖ Monique Charbonneau, secrétaire du CA
- ❖ Irina Aviles, directrice du SAAI
- ❖ André Quenneville, ex-membre du CA et secrétaire du groupe
- ❖ Isabelle Fugère, Bénévoles d'expertise

Après quelques rencontres de travail pour bien définir la mission du SAAI et aussi pour bien comprendre le contexte actuel et futur dans lequel évoluent le SAAI, le CA a décidé de consacrer une journée de réflexion afin de concevoir l'ensemble de la planification stratégique.

JOURNÉE DE RÉFLEXION LAC-À-L'ÉPAULE

Outre les membres du groupe de travail et les membres du CA, des représentants des bénévoles, des clients ainsi que le personnel du SAAI ont été convoqués pour cette journée. Animé par Isabelle Fugère de Bénévoles d'expertise, cet exercice a permis de préciser la vision du SAAI, d'identifier ses valeurs, et de déterminer ses enjeux et ses orientations.

LES ENJEUX DU SAAI

- ❖ Valoriser et soutenir le capital humain (membres du CA, personnel, bénévoles et clients) et favoriser la relève.
- ❖ Développer de façon continue et innovante une offre de services adaptée, accessible sur le territoire, réaliste et réalisable, conformément à sa mission.
- ❖ Développer une stratégie de financement stable et variée
- ❖ Élaborer et mettre en œuvre une stratégie de partenariat dans une perspective de visibilité et de complémentarité.

Lors d'une séance du CA tenue le 23 janvier 2019, les membres ont approuvé la Planification stratégique 2019-2022.

Soucieux de la mettre en œuvre et de la traduire en réalisations concrètes, les membres du CA ont en outre approuvé en mars 2019 un Plan d'action 2019-2020 auquel chacun est associé en tant que « leader » d'une ou deux actions. Des représentants des bénévoles, du personnel du SAAI ainsi que des experts externes de Bénévoles d'expertise seront mis à contribution.

ENGAGEMENT BÉNÉVOLE ET VIE ASSOCIATIVE

L'engagement bénévole est au cœur des actions du SAAI. Grâce à l'engagement de plusieurs dizaines de bénévoles, nous sommes en mesure d'accomplir notre mission. Les bénévoles s'impliquent dans différentes activités et services offerts par l'organisme tel que :

- ❖ Animation des Cafés-Rencontres, des ateliers de français et des rencontres prénatales;
- ❖ Administration et fonctionnement général de l'organisme tel que la réception, soutien informatique, etc.
- ❖ Accompagnement vers d'autres ressources.

En 2018-2019, nos bénévoles nous ont donné 4600 heures de leur précieux temps.

FÊTE DES 30 ANS DE SERVICES AUPRÈS DES PERSONNES IMMIGRANTES

Le SAAI a organisé un 5 à 7 lors de l'AGA 2018 afin de souligner le 30ème anniversaire de sa fondation. Les membres, bénévoles, clients et partenaires ont été conviés. Des témoignages faits par des personnes immigrantes ont permis de mieux comprendre la réalité vécue par ces derniers. Une cinquantaine de personnes ont participé à cet événement.

Activité vie associative

Le 30 mars 2019, le SAAI a organisé une fête sous le thème de la vie associative. Tous les bénévoles, membres et clients ont été invités au brunch du SAAI au Centre Communautaire Claude Allard.

L'objectif de la fête était d'informer les participants sur le fonctionnement de l'organisme et l'importance de la vie associative.



Profil des participants à la Fête du 30 mars :

66 personnes ont participé :

- ❖ 38% des personnes présentes ont participé aux ateliers d'informations et au Quizz.
- ❖ 18% des personnes présentes étaient des bénévoles.
- ❖ 5 personnes se sont inscrites comme nouveaux membres.
- ❖ 3 membres du CA étaient présents.
- ❖ 5 employés étaient présents pour la réalisation de la fête.



LA VIE DÉMOCRATIQUE

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2018-2019

Président :	M. David Lagacé
Vice-président :	Mme. Claudia Peña
Secrétaire :	Mme. Monique Charbonneau
Trésorier :	M. Mario Fortin
Administrateurs :	Mme. Marie Letellier Mme. Maya Ben Khaled M. Mamadou Bobo Balde
Directrice :	Mme. Irina Aviles
Observatrice :	Mme. Aïcha Mansoor



ÉQUIPE DE TRAVAIL 2018-2019

Directrice :	Mme. Irina Aviles
Intervenant :	M. Serge Onge Yasangilwe
Intervenante :	Mme Marie Jeannine Saucier Hernandez
Intervenant :	M. Daniel Moguea Rodriguez
Stagiaire en Techniques de travail social :	Mme Jeanne Mourette

Le Conseil d'administration du Service d'aide à l'adaptation des immigrants et immigrantes (S.A.A.I.) est composé de sept membres, dont trois doivent provenir des communautés culturelles. Cette année, un travail de réflexion concernant les conditions de travail des employés a été réalisé, permettant ainsi la mise sur pied d'une Politique de conditions de travail.

Le SAAI a participé au programme de mentorat appelé Leaders et décisionnelles de la YWCA. Ce programme vise à favoriser la présence des femmes au sein des instances décisionnelles en leur permettant de développer les connaissances et des compétences pour contribuer à un conseil d'administration. Nous avons donc accueilli Mme Aïcha Mansoor comme observatrice à l'automne 2018.

En 2018-2019, le Conseil d'administration était composé de quatre femmes et de trois hommes, dont une personne d'origine tunisienne, une d'origine colombienne, une d'origine malgache et quatre d'origine québécoise. Le conseil d'administration a tenu au total **9 réunions**.

Le SAAI a tenu son Assemblée générale annuelle des membres le 14 juin 2018 à 17h30. Au total 20 membres en règle et 25 invités ont été présents.

En 2018-2019, le SAAI comptait **147 membres en règle**.

Le SAAI a accueilli trois étudiants en stage au cours de l'année. Deux étudiantes au Baccalauréat en pharmacie et une étudiante en Techniques de travail social. Ensemble, elles ont accordé 945 heures de travail.

L'équipe a accueilli également une employée d'été dans le cadre du programme Emploi-Carrière été du Gouvernement de Canada. Elle a été par la suite embauchée pour un remplacement de congé de maternité.

CONCLUSION

L'année 2018-2019 a été une année de réflexion, de création et de développement pour le SAAI.

Le travail réalisé tout au long du processus de planification stratégique a nécessité l'implication des bénévoles, du personnel de l'organisme et des membres du conseil d'administration. C'était la toute première fois que le SAAI menait un tel processus. La contribution de tous et toutes a permis d'identifier les valeurs qui portent nos actions, les enjeux importants pour l'organisation et de mettre sur pied un plan stratégique 2019-2022. Des comités de travail ont été mis sur pied afin de veiller à sa réalisation et d'en assurer le suivi nécessaire. D'ailleurs, le plan stratégique est déjà en cours de réalisation au moment de la rédaction de ce rapport et nous espérons qu'il permettra à l'organisme de porter un regard sur le travail fait, sur le travail à faire et surtout de se projeter vers l'avenir.

Le démarrage du projet pilote AMI-Bus (Autonomie et Mobilité pour les immigrants) dont le SAAI est très fier, a nécessité de nombreuses heures de travail en concertation et réflexion collective afin de lui permettre de voir le jour. Le SAAI remercie et souligne l'engagement de ses partenaires : le CIUSSS de la Capitale-Nationale, la Clinique Santé des Réfugiés, la Banque d'interprètes, le Réseau de transport de la Capitale (RTC) et le Cégep Sainte-Foy et la Fondation pour les Aînés et l'Innovation Sociale. Le comité de pilotage du projet continuera à faire le suivi du projet et poursuivra la recherche de financement afin d'assurer sa pérennité. Une évaluation du projet pilote sera réalisée grâce à la collaboration de Bénévoles d'Expertise.

Le SAAI possède la plus grande richesse qu'une organisation peut avoir : le capital humain. Il peut compter sur une équipe de bénévoles, un conseil d'administration, des employés et des stagiaires qui mettent à contribution tout leur savoir-faire et leur savoir-être afin de lui permettre de réaliser sa mission et nous en sommes très reconnaissants.

Nous continuerons en 2019-2020 à travailler avec dévouement afin de contribuer à l'inclusion sociale des immigrants et immigrantes car *la joie ne peut éclater que parmi les gens qui se sentent égaux (Honoré de Balzac)*.

Irina Aviles

Directrice

ANNEXE 1

Remerciements



Fondation
pour les Aînés
et l'Innovation
Sociale



Immigration,
Diversité
et Inclusion



ANNEXE 2

Autres Contributions

- Fonds Marie-François
- Communauté des sœurs de la Charité de Québec
- Clinique SPOT
- Congrégation des sœurs Notre-Dame du perpétuel secours
- Sébastien Proulx, député Jean -Talon